



Všetkým záujemcom  
Verejnej súťaže

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
/2014/VO

Vybavuje/linka  
Čuláková/041 5660 168

Žilina  
27.3.2014

**VEC: Verejná súťaž – Celonízkopodlažné autobusy mestskej hromadnej dopravy dl. 12 m  
- zaslanie vysvetlenia č.1**

Na základe žiadosti o vysvetlenie viacerých zo záujemcov Vám zasielame nasledovné vysvetlenie súťažných podkladov:

Otázka č. 1 – V súťažných podkladoch v časti B1 Opis predmetu zákazky, ďalej Technická špecifikácia na nový, mestský, celonízkopodlažný autobus dĺžky 12 metrov, ďalej 1) Ďalšie požiadavky:

• Záručné doby:

- na celé vozidlo – minimálne 36 mesiacov alebo 200 000 km,
- na lak vozidla – minimálne 84 mesiacov,
- na korózne prehrdzavenie – perforáciu prvkov skeletu karosérie, t.j. poškodenie elementov karosérie takého stupňa, ktoré ohrozuje celistvosť a tuhosť karosérie – minimálne 120 mesiacov,
- na pohon vozidla (motor, prevodovka, zadná náprava vrátane všetkých spájacích prvkov) – minimálne 48 mesiacov alebo 240 000 km.

**Otázka č. 1 znie:** *Môže obstarávateľ spresniť pojem „ vrátane všetkých spájacích prvkov“?*

*Je možné považovať za všetky spájacie prvky pohonu vozidla prípadné mechanické prevody medzi motorom, prevodovkou, zadnou nápravou ako aj prípadné kardanové hriadele? Požadujete záruku minimálne 48 mesiacov alebo 240 000 km aj na elementy upevnenia motora, prevodovky, zadnej nápravy (silentbloky, vzperné tyče, skrutné alebo torzné tyče a pod.), prípadne aj na elektrické prvky pohonu (kabeláže, riadiace jednotky a pod.)?*

**Odpoveď č. 1 znie:**

Obstarávateľ upresňuje požadovanú záručnú dobu na „pohon vozidla“ nasledovne:

- na pohon vozidla (motor, prevodovka, zadná náprava vrátane všetkých prípadných mechanických prevodov medzi nimi, ako aj vrátane všetkých elementov upevnenia ako aj vrátane elektrických a elektronických prvkov pohonu) – minimálne 48 mesiacov alebo 240.000 km.

Otázka č. 2 - V súťažných podkladoch v časti B1 Opis predmetu zákazky, ďalej Technická špecifikácia na nový, mestský, celonízkopodlažný autobus dĺžky 12 metrov, ďalej 1) Ďalšie požiadavky:

- s dodávkou vozidiel požadujeme dodať:
  - sada výkresov mechanickej časti s výkresovými zostavami, montážne výkresy a výkresy jednotlivých dielov vrátane kusovníkov, meracích listov a výkresov zariadení nevyhnutných pre údržbu;
  - obvody a zapojovacie schémy hlavných, pomocných a riadiacich obvodov všetkých napäťových sústav podľa skutočného vyhotovenia autobusu, popis jednotlivých prístrojov nevyhnutných pre údržbu a opravy;
  - zostava a výkresy jednotlivých dielov pre všetky elektrické prístroje, ak nie sú obsiahnuté v iných dokumentoch, napr. katalógu náhradných dielov;
  - kompletná schéma hydraulických a pneumatických rozvodov, v rozsahu nevyhnutnom pre údržbu a opravy;
  - výkresy jednotlivých dielov pre všetky hydraulické a pneumatické agregáty vrátane kusovníkov ak nie sú obsiahnuté v iných dokumentoch, napr. katalógu náhradných dielov;

Vysvetlenie záujemcu (uchádzača): Výkresy jednotlivých častí (mechanických, elektrických, elektronických, hydraulických, pneumatických a pod.), vrátane výkresových zostáv, montážnych výkresov a výkresov jednotlivých dielov vrátane kusovníkov, meracích listov a výkresov zariadení sú predmetom duchovného tajomstva výrobcu.

**Otázka č. 2 znie:** *Bude obstarávateľ akceptovať, ak pre potreby servisu budú dodané s prvou dodávkou autobusu podrobné dielenské príručky so schématickými obrázkami jednotlivých častí vozidla vrátane ich zapojenia do jednotlivých systémov vozidla a katalóg náhradných dielov?*

Odpoveď č. 2 znie: Obstarávateľ spresňuje požiadavku nasledovne:

- s dodávkou vozidiel požadujeme dodať podrobné dielenské príručky, ktoré budú obsahovať:
  - obrázky mechanickej časti s uvedením zástavby zariadení s popisom nevyhnutným pre údržbu,
  - obvody a zapojovacie schémy hlavných, pomocných a riadiacich obvodov všetkých napäťových sústav podľa skutočného vyhotovenia autobusu, popis jednotlivých prístrojov nevyhnutných pre údržbu a opravy,
  - obrázky elektrických prístrojov s uvedením zástavby zariadení s popisom nevyhnutným pre údržbu,
  - kompletné schémy hydraulických a pneumatických rozvodov, v rozsahu nevyhnutnom pre údržbu a opravy.

Otázka č. 3 - V súťažných podkladoch nie sú uvedené:

- typy poistiek alebo ističov – môžu byť automatické, alebo tavné
- požiadavka na možnosť externého štartovania vozidiel
- možnosť vybavenia vozidla „turniketom“ – mechanickou bránkou v priestore predných dverí pre zamedzenie spätného vstupu cestujúcich do priestoru predných dverí a následnej možnosti zablokovania výhľadu vodiča cestujúcimi na pravú stranu. Táto možnosť súvisí s požiadavkou obstarávateľa uvedenej v časti B 1 Opis predmetu zákazky, ďalej Technická špecifikácia na nový, mestský, celonízkopodlažný autobus dĺžky 12 metrov, ďalej F) Interiér, pracovisko vodiča:
  - nástupný priestor predných dverí usporiadaný tak, aby nemal vodič obmedzený výhľad na pravé spätné zrkadlo, resp. pohľad vpravo stojacimi cestujúcimi

**Otázka č. 3 znie:** *Môžete špecifikovať požiadavku na tieto zariadenia?*

**Odpoveď č. 3 znie:** Obstarávateľ upresňuje súťažné podklady nasledovne:

- požadujeme, v prípade použitia poistiek alebo ističov v elektroinštalácii vozidla, ich vyhotovenie ako automatických ističov,
- požadujeme vybavenie vozidla možnosťou externého štartovania. Konkrétny typ prípojky odkonzultuje obstarávateľ s výhercom verejnej súťaže pred dodávkou vozidiel,
- nástupný priestor predných dverí žiadame rozdeliť na 2 samostatné prúdy (*nástupný a výstupný*) madlom v tvahe „h“, ktoré bude umiestnené v strede predných dverí. Na zvislú časť madla požadujeme umiestniť „turniket“ (mechanická pohyblivá závara umožňujúca otváranie iba v smere do interiéru vozidla), ktorý zamedzuje spätný pohyb cestujúcich do priestoru vedľa kabíny vodiča, v ktorom by bránili vo výhlade vodičovi. Zároveň požadujeme, aby spôsob otvárania predných dverí bol nastavený tak, aby sa jednotlivé krídla predných dverí dali ovládať samostatne,
- turniket nevyžadujeme; splnenie požiadavky môže byť zabezpečené aj napr. osadením vodorovného madla vhodného tvaru od dverí kabíny vodiča po prednú „prístrojovku“ tak, aby nebolo obmedzené otvorenie dverí kabíny vodiča, ako aj predného krídla predných dverí a zároveň, aby toto riešenie v čo najväčšej miere znemožnilo státie cestujúcich v mieste, kde by bránil vodičovi pri pohľade do pravého spätného zrkadla.

Otázka č. 4 - V súťažných podkladoch v časti B1 Opis predmetu zákazky, ďalej Technická špecifikácia na nový, mestský, celonízkopodlažný autobus dĺžky 12 metrov, ďalej F) Interiér, pracovisko vodiča:

- regulácia vykurovania musí byť bez zásahu vodiča, v kabíne vodiča zabezpečiť udržiavanie voliteľnej teploty,

**Vysvetlenie záujemcu (uchádzača):** V dodávkach autobusov pre rôznych klientov ponúkame verziu manuálnej regulácie kúrenia. V tomto vyhotovení vodič manuálne nastaví úroveň výkonu ventilátora a tým aj objem vzduchu dodávaného do kabíny vodiča a manuálne si nastaví úroveň teploty – ovládacím prvkom nastavuje teplotu medzi stavom chladného vzduchu a stavom teplého vzduchu. Toto nastavenie si vodič upravuje podľa svojich individuálnych požiadaviek.

**Otázka č. 4 znie:** *Bude obstarávateľ akceptovať verziu manuálnej regulácie kúrenia – vodič manuálne reguluje otáčky ventilátora a manuálne nastavuje úroveň teploty?*

**Odpoveď č. 4 znie:** Obstarávateľ spresňuje požiadavku na ovládanie regulácie kúrenia nasledovne:

- regulácia vykurovania v kabíne vodiča môže byť bez zásahu vodiča alebo s možnosťou manuálneho nastavenia úrovne teploty vodičom, pričom za každých okolností musí byť zabezpečená dostatočná tepelná pohoda v priestore kabíny vodiča,

**Otázka č. 5 znie:** *Má byť obsahom súťažnej ponuky a ceny aj vozidlový informačný a komunikačný systém pre tarifné vybavenie cestujúcich (uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť G)?*

**Odpoveď č. 5 znie:** Vozidlový informačný a komunikačný systém pre tarifné vybavenie cestujúcich uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť G musí byť obsahom súťažnej ponuky. Uvedené systémy musia byť zahrnuté do jednotkovej ceny vozidla a následne do celkovej ponúkanej ceny.

Zároveň upresňujeme, že všetky komponenty, ktoré sú popísané v časti G) v jej podbodoch A), B) a D) musia byť, pri dodaní vozidiel do sídla obstarávateľa, osadené resp. nainštalované v každom vozidle. Všetky komponenty musia byť vopred naprogramované takými verziami softvéru, ktoré budú zhodné s verziami softvéru tých komponentov, ktoré v súčasnosti už obstarávateľ používa. To znamená, že vozidlá musia byť po tejto stránke pripravené na užívanie.

Ďalej upresňujeme, že v časti G) v podbode C) ide o jedno zariadenie, ktoré bude zabezpečovať bezdrôtový prenos údajov medzi serverom obstarávateľa a vozidlovým informačným systémom všetkých dodávaných vozidiel, ktoré sú predmetom tohto

obstarávania. To znamená, že zariadenie nebude inštalované vo vozidle, ale iba na budove vo vozovni obstarávateľa.

**Otázka č. 6 znie:** Aké konkrétne riešenie si predstavuje obstarávateľ pre dodatočné zatmavenie všetkých bočných okien o min. 40 % (uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť D)? Rozumieme tomu správne, že sa jedná o trvalé zatmavenie všetkých bočných okien o min. 40 %, napr. certifikovanou tieniacou fóliou ?

**Odpoveď č. 6 znie:** Obstarávateľ upresňuje požiadavku nasledovne:

Požadujeme vyhotovenie bočných okien z determálneho skla, ktoré odráža infračervenú zložku slnečného žiarenia za účelom zníženia intenzity žiarenia prenikajúceho do interiéru vozidla a tým aj zníženia teploty v interiéri vozidla. Sklá musia byť zatmavené vhodnou technológiou o min 40% v celej svojej hrúbke. Rovnako musia byť zatmavené posuvné aj pevné bočné okná a taktiež zadné okno vozidla. Zatmavenie skla formou certifikovanej fólie sa neakceptuje.

**Otázka č. 7 znie:** Rozumieme tomu správne, že všetky madlá, teda homologizovaná konštrukcia určená pre držanie sa stojacich pasažierov, bude z nerezu (uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť E) ?

**Odpoveď č. 7 znie:** Obstarávateľ potvrdzuje, že všetky madlá, teda homologizované konštrukcie určené na držanie sa stojacich cestujúcich v interiéri vozidla (zvislé i vodorovné) majú byť vyhotovené z nerezu.

**Otázka č. 8 znie:** Žiadame Vás o dodanie výkresu a dokumentácie, ktorej obsahom je farebné riešenie karosérie podľa vzoru DPMŽ (uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť D).

**Odpoveď č. 8 znie:** Farebné riešenie karosérie podľa vzoru DPMŽ bude upresnené s úspešným uchádzačom na základe konkrétnych rozmerov a podoby jednotlivých prvkov karosérie. Doterajšie farebné riešenie karosérie na vozidlách DPMŽ je možné k nahliadnutiu na webovej stránke obstarávateľa v sekcii Fotogaléria/Vozidlový park - <http://www.dpmz.sk/fotogaleria/15/>. Obstarávateľ bude od úspešného uchádzača požadovať realizovať farebné riešenie karosérie v podobnom štýle, ako je tomu na vozidlách používaných v súčasnosti.

**Otázka č. 9 znie:** Rozumieme tomu správne, že 1 miesto pre invalidný vozík a 1 pre detský kočík zároveň znamená, že v autobuse bude vytvorený priestor, v ktorom bude možné umiestniť 1 invalidný vozík a 1 detský kočík spoločne vedľa seba, resp. za sebou (uvedený v opise predmetu zákazky B.1, časť E) ?

**Odpoveď č. 9 znie:** Obstarávateľ potvrdzuje, že požaduje vytvoriť v autobuse taký dostatočný priestor, v ktorom bude možné umiestniť 1 invalidný vozík a 1 detský kočík spoločne vedľa seba.

S pozdravom

Ing. Ján Barienčík, PhD.  
konateľ